

A Word from the Pastor/Una Palabra del Párroco

September 5, 2021 / 5 septiembre, 2021

(Para español véase abajo)

Dear Parishioners and Visitors of St. Adalbert & St. Casimir Parishes,

There is an expression called "Cafeteria Catholic." In cafeterias there is a buffet, and so you can choose the food you want and not choose the food you do not want. So a "Cafeteria Catholic" is a Catholic who chooses what he or she likes about the Catholic faith and does not choose what he or she does not like about the Catholic faith. In next Sunday's Gospel (Mark 8:27-35), Peter is a "Cafeteria Catholic." Jesus asked the apostles "Who do they say that I am?" (v.29). It is Peter who answered, "You are the Messiah" (v.29). But later Jesus revealed to his apostles that He was going to suffer, be rejected by the elders, the chief priests and the scribes and be killed. To be Messiah, He had to suffer; the two are intimately connected.

But Peter did not like this, and "took him aside and began to rebuke him" (v.32). Peter only wanted the Messiah to be triumphant; he did not want him to be defeated. In response, Jesus said these very strong words to him: "Get behind me, Satan. You are thinking not as God does, but as human beings do" (v.33). God accepts the entirety of the Catholic faith, but we are the ones who choose what we want.

One thing many "Cafeteria Catholics" do not accept is the suffering that comes from being a disciple of Jesus. They want faith to only be pleasant and joyful. Certainly, faith brings these things, and hopefully many times throughout life, but there is suffering if one is a disciple. Jesus says to his apostles, "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me" (v.34). It is not that we have to seek suffering or do things on purpose to suffer. Suffering simply exists in many moments of life. But as Jesus embraced His cross, we have to embrace ours, because Jesus brings blessing from the cross and brings life from every moment of suffering. What are your sufferings in your life now? How does God bring life out of your sufferings? What things of the Catholic faith do you not choose, and how can you accept them better?

Parish News

As we are further into the school year, I just want to update you on the improvements we made at school this summer. We were so blessed to receive a grant from the government last year for COVID called the "Cares Act." We receive funds to purchase cleaning supplies and make improvements to the school. With these funds, we remodeled the teachers' bathroom on the second floor, put new covers on the stairs, and put a window in the cafeteria. In fact, there were windows in the cafeteria many years ago and they had been covered up. We removed the wood covering a window this summer and what a difference to see natural light in the cafeteria!

We are also working on the new security fence that has already begun to be put up behind the parish office. The material is taking a long time to come in, which is why the project is delaying. But thanks to a Security Grant from the U.S. Government and Fisher Hall at Notre Dame, the project is now fully paid for.

Additionally, a few months ago, we received \$10,500 from the diocese in the St. Mary Mary, Mother of God Grant to improve the courtyard at St. Adalbert. We bought 30 bushes that we are going to put behind the new fence on Olive Street to give the school children privacy and make the courtyard look more beautiful (they won't be covering the War Memorial, do not worry!). We are also going to buy more picnic tables to put in the courtyard for the school kids and for our parishioners to use.

Happy Labor Day tomorrow! I hope you will be able to join us tomorrow for a special bilingual mass at 9:30 a.m. in the St. Adalbert courtyard to thank God for the gift of work and the fruit that He brings forth from our work. God bless you all!

Fr. Ryan

Queridos feligreses y visitantes de San Adalberto & San Casimiro,

Hay una expresión en inglés, “Católico de la Cafetería.” En cafeterías hay un buffet, y entonces uno puede escoger la comida que quiere y no escoger la comida que no quiere. Entonces un “Católico de la Cafetería” es un católico que escoge lo que le gusta acerca de la fe católica y no escoger lo que no le gusta de la fe católica. En el evangelio del próximo domingo (Marcos 8:27-35), Pedro es un “católico de la cafetería.” Jesús preguntó a los apóstoles “¿Quién dicen que soy yo?” (v.29). Es Pedro el que respondió, “Tú eres el Mesías” (v.29). Pero después Jesús reveló a sus apóstoles que Él iba a sufrir, ser rechazado por los ancianos, los sumos sacerdotes y los escribas y morir. Para ser Mesías, Él tenía que sufrir; los dos están conectados íntimamente.

Pero a Pedro no le gustó, y “se lo llevó aparte y trataba de disuadirlo” (v.32). Pedro solo quería que el Mesías fuera triunfante, pero no quería que fuera derrotado. Por eso, Jesús le dijo estas palabras muy fuertes: “¡Apártate de mí, Satanás! Porque tú no juzgas según Dios, sino según los hombres” (v.33). Dios acepta la totalidad de la fe católica, pero el ser humano escoge lo que quiere.

Una cosa que muchos “Católicos de la Cafetería” no aceptan es el sufrimiento que viene de ser un discípulo de Jesús. Ellos quieren que la fe solo sea placentera y alegre. Sin duda, la fe trae estas cosas, y ojalá muchas veces a lo largo de la vida, pero hay sufrimiento si uno es discípulo. Jesús dice a sus apóstoles, “El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo, que cargue con su cruz y que me siga” (v.34). No es que tengamos que buscar el sufrimiento o hacer cosas a propósito para sufrir. El sufrimiento simplemente está en muchos momentos de la vida. Pero como Jesús abrazó su cruz, nosotros tenemos que abrazar la nuestra, porque Jesús trae bendición de la cruz y trae vida de cada sufrimiento. ¿Cuáles son tus sufrimientos en tu vida ahora? ¿Cómo Dios trae vida de tus sufrimientos? ¿Cuáles cosas de la fe católica no escoges, y como puedes aceptarlas mejor?

Noticias de la Parroquia

Ya que estamos más metidos en el año escolar, solo quiero darles las novedades de los arreglos que hicimos en la escuela este verano. Fuimos muy bendecidos por recibir una beca el año pasado del gobierno para COVID se llama “Cares Act.” Recibimos fondos para comprar materiales de limpieza y hacer arreglos para mejorar la escuela. Con estos fondos hicimos varias mejoras en la escuela. Arreglamos el baño de los maestros en el segundo piso, pusimos nuevas fundas antiderrapantes en las escaleras, y pusimos una ventana en la cafetería. De hecho, había ventanas en la cafetería hace años, pero las cubrieron. Quitamos la madera cubriendo una ventana este verano y ¡qué diferencia ver la luz natural en la cafetería!

También estamos trabajando en la nueva cerca que ya han empezado a poner. El material se demora mucho para llegar por acá, que es la razón de que se tarda mucho el proyecto. Pero gracias a la Beca de Seguridad del gobierno y Fisher Hall en Notre Dame, el proyecto ya está completamente pagado.

Adicionalmente, hace algunos meses, recibimos \$10,500 de la diócesis en la Beca de Santa María, Madre de Dios para mejorar el jardincito en San Adalberto. Hemos comprado 30 arbustos que vamos a poner atrás de la nueva cerca en la calle Olive para dar privacidad a los niños de la escuela y hacer más bonito el lugar. También vamos a comprar más mesas de picnic para poner en el jardincito para que los niños de la escuela y nuestros feligreses las usen.

¡Feliz Día del Trabajador mañana! Espero que nos acompañen mañana en una misa bilingüe especial a las 9:30 a.m. en el jardincito de San Adalberto para darle gracias a Dios por el don del trabajo y el fruto de Él brota de nuestro trabajo. ¡Dios los bendiga!

P. Ryan